



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

# GOVERNMENT GAZETTE

---

---

# STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

*Registered at the Post Office as a Newspaper*

*As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer*

Price 20c Prys

Overseas 30c Oorsee

POST FREE—POSVRY

---

CAPE TOWN, 14 NOVEMBER 1975

Vol. 125]

KAAPSTAD, 14 NOVEMBER 1975

[No. 4896

---

GENERAL NOTICE

DEPARTMENT OF COMMERCE

COMPANIES ACT, 1973

The following Draft Bill to amend further the Companies Act, 1973, is hereby published for general information and comment.

Any comment should be forwarded to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria, 0001, before 31 December 1975.

---

ALGEMENE KENNISGEWING

DEPARTEMENT VAN HANDEL

MAATSKAPPYWET, 1973

Die volgende Konsepwetsontwerp om die Maatskappywet, 1973, verder te wysig, word hierby ter algemene inligting en vir kommentaar gepubliseer.

Kommentaar moet voor 31 Desember 1975 aan die Registrateur van Maatskappye, Posbus 429, Pretoria, 0001, gestuur word.





**D**AAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 15 van Wet 61 van 1973.

1. (1) Artikel 15 van die Maatskappywet, 1973 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(a) deur in subartikel (1) na paragraaf (b) die volgende paragrawe in te voeg:

„(bA) wat voorsiening maak vir die aantekening van stukke in die Registrasiekantoor vir Maatskappy of die kantoor van die Meester deur middel van mikrofilm of mikrokaart of deur middel van miniatuur- fotografiese of ander proses wat sodanige besonderhede getrou reproduseer en 'n duursame medium bied vir die aantekening en reproduksie daarvan;

(bB) wat voorsiening maak vir die gebruik vir amptelike doeleindes en die toelaatbaarheid in getuienis in verrigtinge van 'n kopie van sodanige stukke gereproduseer deur middel van mikrofilm of mikrokaart of deur middel van miniatuur- fotografiese of ander proses;” en

(b) deur paragraaf (c) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) wat voorsiening maak vir die hou en bewaring van stukke, mikrofilms, mikrokaarte of voorwerpe wat deur middel van miniatuur- fotografiese of ander proses gereproduseer is, in die Registrasiekantoor vir Maatskappy of die kantoor van die Meester, die verwydering van sodanige stukke, mikrofilms, mikrokaarte of voorwerpe wat deur middel van miniatuur- fotografiese of ander proses gereproduseer is uit daardie kantore en die bewaring daarvan op 'n ander plek, en wat die omstandighede voorskryf waaronder enige sodanige stukke, mikrofilms, mikrokaarte of voorwerpe wat deur middel van miniatuur- fotografiese of ander proses gereproduseer is, vernietig kan word;”.

(2) Hierdie artikel tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die Staatskoerant bepaal.

Vervanging van artikel 37 van Wet 61 van 1973, soos gewysig by artikel 2 van Wet 76 van 1974.

2. (1) Artikel 37 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Lenings gemaak en sekuriteit voorsien deur 'n filiaal.

37. (1) (a) Indien, gedurende 'n boekjaar—

(i) 'n gedeelte van die fondse van 'n maatskappy regstreeks of onregstreeks (hetsy deur bemiddeling van sy filiaal of andersins) aangewend is vir 'n lening aan 'n maatskappy wat sy houermaatskappy is of wat 'n filiaal van daardie houermaatskappy is; of

(ii) 'n maatskappy sekuriteit aan 'n ander persoon voorsien, of voortgaan om dit te voorsien in verband met 'n transaksie tussen 'n maatskappy wat sy houermaatskappy is of wat 'n filiaal van daardie houermaatskappy is en daardie persoon, moet die besonderhede van daardie lening of sekuriteit in die finansiële jaarstate van die maatskappy vir daardie jaar vermeld word.

**BE IT ENACTED** by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. (1) Section 15 of the Companies Act, 1973 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

Amendment  
of section  
15 of Act  
61 of 1973.

(a) by the insertion in subsection (1) after paragraph (b) of the following paragraphs:

“(bA) providing for the recording of any records in the Companies Registration office or the office of the Master by microfilm or by microcard or by miniature photographic or other process which accurately reproduces and forms a durable medium for recording and reproducing such particulars;

“(bB) providing for the use for official purposes and the admissibility in evidence in any proceedings of a copy of such records reproduced by microfilm or by microcard or by miniature photographic or other process;”; and

(b) by the substitution in subsection (1) for paragraph (c) of the following paragraph:

“(c) providing for the keeping and preservation of any records, microfilms, microcards or matter reproduced by miniature photographic or other process in the Companies Registration Office or the office of the Master, the removal from such offices and preservation in any other place of such records, microfilms, microcards or matter reproduced by miniature photographic or other process and prescribing the circumstances under which any such records, microfilms, microcards or matter reproduced by miniature photographic or other process may be destroyed;”.

(2) This section shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the Gazette.

2. (1) The following section is hereby substituted for section 37 of the principal Act:

Substitution of  
section 37 of  
Act 61 of 1973;  
as amended by  
section 2 of  
Act 76 of 1974.

“Loans made and security provided by a subsidiary.

37. (1) (a) If, during any financial year—

(i) any part of the funds of a company is employed directly or indirectly (whether through the instrumentality of its subsidiary or otherwise) in a loan to any company which is its holding company or which is a subsidiary of that holding company; or

(ii) a company provides or continues to provide another person with any security in connection with a transaction between any company which is its holdings company or which is a subsidiary of that holding company and such person,

the particulars of that loan or security shall be stated in the annual financial statements of the company for that year.

- (b) Die bepalings van paragraaf (a) is nie van toepassing nie ten opsigte van lenings gemaak of sekuriteit voorsien *bona fide* in die gewone loop van die besigheid van 'n maatskappy wat inderdaad en gereeld 'n besigheid dryf wat die maak van lenings of die voorsiening van sekuriteit insluit.
- (2) (a) 'n Direkteur of beampte van 'n maatskappy wat versuim om alle redelike stappe te doen om te voldoen aan die bepalings van subartikel (1), of om voldoening daaraan te versker, is aan 'n misdryf skuldig.
- (b) In geregtelike stappe teen 'n direkteur of beampte van 'n maatskappy kragtens paragraaf (a), is die verweer in artikel 284 (4) (b) bedoel tot sy beskikking.
- (3) (a) 'n Direkteur of beampte van 'n maatskappy wat wetens die maak van 'n lening of die voorsiening van sekuriteit soos in subartikel (1) (a) bedoel, magtig of toelaat of 'n party daarby is, is daarvoor aanspreeklik om die maatskappy skadeloos te stel teen verlies of nadeel wat voortspruit uit die feit dat daardie lening gemaak is of daardie sekuriteit voorsien is op bedinge of voorwaardes of onder omstandighede wat onbillik teenoor die maatskappy is of wat nie redelike beskerming van sy besigheidsbelange bied nie.
- (b) Vir die doeleindes van paragraaf (a) beteken 'direkteur of beampte van 'n maatskappy' ook 'n direkteur of beampte van daardie maatskappy se houermaatskappy, en die bepalings van artikels 266 tot en met 268 is *mutatis mutandis* van toepassing op geregtelike stappe kragtens hierdie artikel teen sodanige direkteur of beampte van sodanige houermaatskappy.
- (c) Die bepalings van hierdie subartikel word nie so uitgelê nie dat dit afbreuk doen aan die werking van 'n ander regsreël wat op die aanspreeklikheid van 'n direkteur of beampte van 'n maatskappy betrekking het.
- (4) Vir die doeleindes van hierdie artikel beteken—
- (a) 'fondse' ook geld, aandele, skuldbriewe of ander eiendom;
- (b) 'lening' ook krediet wat deur 'n maatskappy verleen is, waar die skuld nie ooreenkomstig die normale besigheidspraktyk van die maatskappy ten opsigte van betaling van skuld, aan hom in die gewone loop van sy besigheid betaalbaar is of betaal word nie; en
- (c) 'sekuriteit' ook 'n waarborg.
- (5) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing nie op—
- (a) enigiets gedoen deur 'n maatskappy met die toestemming van al sy lede; of
- (b) 'n lening gemaak deur 'n houermaatskappy aan sy filiaal; of
- (c) sekuriteit deur 'n houermaatskappy aan 'n ander persoon voorsien in verband met 'n transaksie tussen sy filiaal en daardie persoon."

(2) Hierdie artikel tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

- (b) The provisions of paragraph (a) shall not apply in respect of loans made or security provided *bona fide* in the ordinary course of the business of a company actually and regularly carrying on a business which includes the making of loans or the provision of security.
- (2) (a) Any director or officer of a company who fails to take all reasonable steps to comply or to ensure compliance with the provisions of subsection (1) shall be guilty of an offence.
- (b) In any proceedings against any director or officer of a company under paragraph (a), the defence referred to in section 284 (4) (b) shall be available to him.
- (3) (a) Any director or officer of a company who knowingly authorizes, permits or is a party to the making of any loan or the provision of any security contemplated in subsection (1) (a) shall be liable to indemnify the company against any loss or prejudice arising from the fact that such loan is made or such security is provided on terms or conditions or in circumstances which are not fair to the company or which fail to provide reasonable protection for its business interests.
- (b) For the purposes of paragraph (a) 'director or officer of a company' includes any director or officer of that company's holding company, and the provisions of sections 266 to 268 inclusive shall apply *mutatis mutandis* to proceedings under this section against such director or officer of such holding company.
- (c) Nothing in this subsection shall be construed as prejudicing the operation of any other rule of law relating to the liability of a director or officer of a company.
- (4) For the purposes of this section—
- (a) 'funds' include money, shares, debentures or other property;
- (b) 'loan' includes any credit extended by a company where the debt concerned is not payable or being paid in accordance with the normal business practice of the company in respect of payment of debts to it in the ordinary course of its business; and
- (c) 'security' includes a guarantee.
- (5) The provisions of this section shall not apply to—
- (a) anything done by a company with the consent of all its members; or
- (b) any loan made by a holding company to its subsidiary; or
- (c) any security provided by a holding company for another person in connection with a transaction between its subsidiary and that person."

(2) This section shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

Wysiging van artikel 38 van Wet 61 van 1973.

3. Artikel 38 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (2) in die Afrikaanse teks deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) die gee van lenings deur 'n maatskappy aan ander persone as direkteure, wat *bona fide* in diens van die maatskappy is ten einde daardie persone in staat te stel om aandele van die maatskappy of sy houermaatskappy te koop of daarop in te skryf om deur hulself as eienaars gehou te word.”

Wysiging van artikel 44 van Wet 61 van 1973.

4. Artikel 44 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (5) te skrap.

Wysiging van artikel 55 van Wet 61 van 1973.

5. Artikel 55 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Onderworpe aan die bepalings van artikel 53 (a) kan 'n maatskappy **[, indien aldus gemagtig deur sy statute,]** by spesiale besluit die bepalings van sy akte met betrekking tot die doelstellings en bevoegdhede van die maatskappy aanvul of wysig.”

Wysiging van artikel 75 van Wet 61 van 1973.

6. (1) Artikel 75 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur die woorde wat paragraaf (a) van subartikel (1) voorafgaan, deur die volgende woorde te vervang:

„(1) Behoudens die bepalings van **[artikel 56]** artikels 56 en 102, kan 'n maatskappy met 'n aandelekapitaal, indien aldus gemagtig deur sy statute by spesiale besluit—”; en

(b) deur die byvoeging in subartikel (1) na paragraaf (h) van die volgende paragraaf:

„(i) enige van sy aandele, hetsy uitgereik aldan nie, omskep in aandele van 'n ander klas.”

(2) Subartikel (1) word geag op 1 Januarie 1974 in werking te getree het.

Wysiging van artikel 99 van Wet 61 van 1973.

7. Artikel 99 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Omskeping van voorkeuraandele. **[In aftosbare voorkeuraandele.]** 99. **[Onderworpe aan die bepalings van artikel 102, kan]** As 'n maatskappy **[, indien deur sy statute aldus gemagtig,]** enige van sy **[voorkeuraandele by spesiale besluit]** aandele omskep in voorkeuraandele wat afgelos moet word of na keuse van die maatskappy afgelos kan word, **[en]** is die bepalings van artikel 98 [is] van toepassing op sodanige [aandele] voorkeuraandele.”

Wysiging van artikel 142 van Wet 61 van 1973.

8. Artikel 142 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur na „deskundige” die volgende woordomskrywing in te voeg:

„maatskappy' ook 'n buitelandse maatskappy;”;

(b) deur na „promotor” die volgende woordomskrywings in te voeg:

„regte-uitgifte' 'n aanbod vir inskrywing, met die reg

om daarvan afstand te doen ten gunste van ander persone, aan die lede of skuldbriefhouers van 'n maatskappy waarvan enige van sy aandele op 'n effektebeurs in die Republiek genoteer is, op enige aandele van daardie maatskappy waarvoor sodanige effektebeurs toestemming verleen het of ooreengekom het om toestemming te verleen vir die notering van die aandele wat die onderwerp van die aanbod is; en

toewysingsbrief' 'n dokument wat 'n reg verleen om op aandele in te skryf ingevolge 'n regte-uitgifte;”.

3. Section 38 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (2) in the Afrikaans version of the following paragraph:

Amendment of section 38 of Act 61 of 1973.

“(c) die gee van lenings deur ’n maatskappy aan ander persone as direkteure, wat *bona fide* in diens van die maatskappy is ten einde daardie persone in staat te stel om aandele van die maatskappy of sy houermaatskappy te koop of daarop in te skryf om deur hulself as eienaars gehou te word.”.

4. Section 44 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (5).

Amendment of section 44 of Act 61 of 1973.

5. Section 55 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

Amendment of section 55 of Act 61 of 1973.

“(1) Subject to the provisions of section 53 (a), a company **[, if so authorized by its articles,]** may by special resolution add to or alter the provisions of its memorandum with respect to the objects and powers of the company.”.

6. (1) Section 75 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 75 of Act 61 of 1975.

(a) by the substitution in subsection (1) for the words preceding paragraph (a) of the following words:

“(1) Subject to the provisions of **[section 56]** sections 56 and 102 a company having a share capital, if so authorized by its articles, may by special resolution —”; and

(b) by the addition in subsection (1) after paragraph (h) of the following paragraph:

“(i) convert any of its shares, whether issued or not, into shares of another class.”.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1974.

7. The following section is hereby substituted for section 99 of the principal Act:

Amendment of section 99 of Act 61 of 1973.

“Conversion of preference shares. [into redeemable preference shares.]

99. **[Subject to the provisions of section 102, a company, if so authorized by its articles, may by special resolution convert]** If a company has converted any of its **[preference]** shares into preference shares which are, or at the option of the company are liable, to be redeemed, **[and]** the provisions of section 98 shall apply to such preference shares.”.

8. Section 142 of the principal Act is hereby amended—

Amendment of section 142 of Act 61 of 1973.

(a) by the insertion before “expert” of the following definition:

“‘company’ includes an external company;”;

(b) by the insertion after “issued generally” of the following definition:

“‘letter of allocation’ means any document conferring a right to subscribe for shares in terms of a rights offer;” and

(c) by the insertion after “promoter” of the following definition:

“‘rights offer’ means an offer for subscription, with a right to renounce in favour of other persons, to the members or debenture holders of a company, any of whose shares are listed on a stock exchange within the Republic, for any shares of that company where such stock exchange has granted or has agreed to grant a listing for the shares which are the subject of the offer;”.

Wysiging van  
artikel 144 van  
Wet 61 van 1973.

9. Artikel 144 van die Hoofwet word hierby gewysig deur na paragraaf (c) die volgende paragraaf by te voeg:

„of  
(d) indien dit 'n regte-uitgifte is.”.

Invoeging van  
artikel 145A in  
Wet 61 van 1973.

10. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 145 ingevoeg:

„Toewysingsbrief nie uitgereik nie sonder goedkeuring van effektebeurs.  
**145A. (1)** Niemand mag 'n toewysingsbrief uitreik, versprei of aflewer of dit laat uitreik, versprei of aflewer nie tensy dit vergesel gaan van sodanige dokumente as wat vereis word en goedgekeur is deur die betrokke effektebeurs.

(2) 'n Persoon wat 'n bepaling van subartikel (1) oortree en, indien so 'n persoon 'n maatskappy is, 'n direkteur of beampte van sodanige maatskappy wat wetens 'n party by die oortreding is, is aan 'n misdryf skuldig.”.

Invoeging van  
artikel 146A in  
Wet 61 van 1973.

11. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 146 ingevoeg:

„Regte-uitgifte.  
**146A. (1)** Voor die uitreiking van 'n toewysingsbrief moet die maatskappy, teen betaling van die voorgeskrewe geld, 'n afskrif van sodanige brief tesame met 'n afskrif van elke dokument in artikel 145A bedoel, by die Registrateur vir registrasie indien, en sodanige afskrif van sodanige brief en van elke sodanige dokument wat aldus geregistreer moet word, moet deur nie minder nie as twee direkteure van die maatskappy gesertifiseer wees dat dit 'n ware afskrif is van die oorspronklike wat deur die betrokke effektebeurs goedgekeur is.

(2) Die toewysingsbrief en dokumente wat aldus geregistreer moet word, moet vergesel gaan van 'n afskrif van elke kontrak wat in sodanige brief of dokument genoem word of wat daarkragtens vir insae beskikbaar is, en as so 'n kontrak nie in 'n amptelike taal van die Republiek is nie, 'n vertaling daarvan in een van die amptelike tale.

(3) Sodra die Registrateur die toewysingsbrief en ander dokumente in subartikel (1) bedoel geregistreer het, gee hy kennis van die registrasie aan die persoon wat dit ingedien het of aan die maatskappy.

(4) Elke toewysingsbrief wat uitgereik word, moet—

(a) op die voorkant vermeld dat 'n afskrif daarvan tesame met afskrifte van alle ander dokumente in subartikels (1) en (2) bedoel, geregistreer is ooreenkomstig hierdie artikel; en

(b) moet vergesel gaan van afskrifte van alle dokumente in subartikel (1) bedoel: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie van toepassing is nie op 'n toewysingsbrief wat uitgereik word as gevolg van 'n afstanddoening van 'n gedeelte van die regte om in te skryf kragtens die regte-uitgifte.

(5) Die bepalings van artikels 151, 153 (1) en (4), 154 (4) en (5), 158, 160, 161, 162 en 163 is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n regte-uitgifte en alle dokumente wat daarmee in verband staan ingevolge hierdie artikel.

(6) 'n Persoon wat 'n bepaling van hierdie artikel oortree en, indien so 'n persoon 'n maatskappy is, 'n direkteur of beampte van so 'n maatskappy wat wetens 'n party by die oortreding is, is aan 'n misdryf skuldig.”.

9. Section 144 of the principal Act is hereby amended by the addition after paragraph (c) of the following paragraph: Amendment of section 144 of Act 61 of 1973.

“or  
(d) if it is a rights offer.”.

10. The following section is hereby inserted after section 145 of the principal Act: Insertion of section 145A to Act 61 of 1973.

“No issue of letter of allocation without stock exchange approval.”

**145A.** (1) No person shall issue, distribute or deliver or cause to be issued, distributed or delivered a letter of allocation unless it is accompanied by such documents as are required and have been approved by the stock exchange concerned.

(2) Any person who contravenes any provision of subsection (1) and, if such person is a company, any director or officer of such company who knowingly is a party to the contravention, shall be guilty of an offence.”.

11. The following section is hereby inserted after section 146 of the principal Act: Insertion of section 146A to Act 61 of 1973.

“Rights offers.”

**146A.** (1) Prior to the issue of a letter of allocation the company, on payment of the prescribed fee, shall lodge with the Registrar for registration a copy of such letter together with a copy of each document referred to in section 145A and such copy of such letter and of each such document so to be registered shall be certified, by not less than two directors of the company, as a true copy of the original approved by the stock exchange concerned.

(2) The letter of allocation and documents to be so registered shall be accompanied by a copy of any contract referred to in any such letter or document or to be made available for inspection in terms thereof, and if such contract is not in an official language of the Republic, by a translation thereof into one of the official languages.

(3) As soon as the Registrar has registered the letter of allocation and the other documents referred to in subsection (1), he shall send a notice of the registration to the person lodging it or to the company.

(4) Every letter of allocation which is issued shall—

(a) state on the face of it that a copy thereof together with copies of all other documents referred to in subsections (1) and (2) have been registered as required by this section; and

(b) shall be accompanied by copies of all documents referred to in subsection (1): Provided that the provisions of this paragraph shall not apply to any letter of allocation issued in consequence of a renunciation of part of the rights to subscribe in terms of a rights issue.

(5) The provisions of sections 151, 153 (1) and (4), 154 (4) and (5), 158, 160, 161, 162 and 163 shall apply *mutatis mutandis* to a rights offer and all documents issued in connection therewith in terms of this section.

(6) Any person who contravenes any provision of this section, and if such person is a company, every director and officer of such company who knowingly is a party to such contravention, shall be guilty of an offence.”.

Wysiging van  
artikel 148 van  
Wet 61 van 1973.

12. Artikel 148 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) Wanneer die voorgenome aanbod betrekking het op aandele wat in alle opsigte eenders is of gaan wees as aandele wat voorheen uitgereik is, **[en wat op daardie tydstip verhandel word op of genoteer word deur]** en ten opsigte van aandele wat aldus aangebied word 'n effektebeurs binne die Republiek nie toestemming verleen het of ooreengekom het om toestemming te verleen om 'n notering toe te staan nie en waar sodanige aanbod slegs gemaak word aan bestaande lede of skuldbriefhouers van 'n maatskappy, met die reg om daarvan afstand te doen ten gunste van ander persone, kan die prospektus, in plaas van die aangeleenthede in paragraaf (a) bedoel, minstens die aangeleenthede vermeld wat in Deel III van Bylae 3 gespesifiseer word.”.

Wysiging van  
artikel 157 van  
Wet 61 van 1973,  
soos gewysig by  
artikel 8 van  
Wet 76 van 1974.

13. Artikel 157 van die Hoofwet word hierby gewysig—  
(a) deur paragraaf (f) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(f) waar dit die bedoeling is om al die aandele wat die onderwerp van 'n aanbod is, aan te bied slegs aan die lede van **[die]** 'n maatskappy of skuldbriefhouers, na gelang van die geval, **[en sy aandele of een of meer klasse daarvan genoteer word deur 'n effektebeurs binne die Republiek]** met of sonder die reg om afstand te doen ten gunste van ander persone—

- (i) die uitreikingsprys van daardie aandele;
- (ii) die verhouding waarin daardie aandele aan **[aandeelhouers]** lede of skuldbriefhouers wat geregtig is om die aanbod aan te neem, aangebied sal word; en
- (iii) die laaste dag waarop **[aandeelhouers]** lede of skuldbriefhouers as sulks moet registreer ten einde geregtig te wees om die aanbod te ontvang.”; en

(b) deur in subartikel (1) na paragraaf (f) die volgende paragraaf in te voeg:

„(g) die laaste dag van inskrywing.”.

Wysiging van  
artikel 173 van  
Wet 61 van 1973.

14. (1) Artikel 173 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (8) te skrap.

(2) Subartikel (1) word geag op 1 Julie 1975 in werking te getree het.

Wysiging van  
artikel 175 van  
Wet 61 van 1973.

15. (1) Artikel 175 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Elke buitelandse maatskappy moet ten bate van die Gekonsolideerde Inkomstefonds 'n jaargeld bereken in ooreenstemming met artikel 174 (2) betaal: Met dien verstande dat wanneer 'n buitelandse maatskappy 'n besigheidsplek in die Republiek vestig en in stand hou slegs vir die doel om daarin 'n aandeleregistrasie- of 'n aandeel-oordragkantoor in stand te hou, die jaargeld betaalbaar deur so 'n maatskappy 'n vaste bedrag van vyftig rand is: Met dien verstande verder dat hierdie artikel nie van toepassing is nie op 'n buitelandse maatskappy wat 'n lugvervoeronderneming van 'n ander Staat is en wat 'n vasgestelde internasionale lugvervoerdien uitvoer as die aangewese draer van daardie Staat ingevolge 'n bilaterale ooreenkoms tussen die Regering van die Republiek en daardie Staat.”.

12. Section 148 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of section (1) of the following paragraph: Amendment of section 148 of Act 61 of 1971.

“(b) Where the intended offer relates to shares which are or are to be in all respects uniform with existing shares previously issued, **[and for the time being dealt in on or listed by]** in respect of which shares so offered a stock exchange within the Republic has not granted or agreed to grant a listing, and where such offer is made only to existing members or debenture-holders of a company with the right to renounce in favour of other persons, the prospectus may state, instead of the matters referred to in paragraph (a), at least the matters specified in Part III of Schedule 3.”

13. Section 157 of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 157 of Act 61 of 1973 as amended by section 8 of Act 76 of 1974.

(a) by the substitution for paragraph (f) of subsection (1) of the following paragraph:

“(f) where all the shares which are the subject of an offer are intended to be offered only to the members of **[the]** a company or debenture-holders, as the case may be, **[and its shares or one or more classes thereof are listed by a stock exchange within the Republic]** with or without the right to renounce in favour of other persons—

- (i) the issue price of such shares;
- (ii) the ratio in which such shares will be offered to the **[shareholders]** members or debenture-holders entitled to accept the offer; and
- (iii) the last day on which **[shareholders]** members or debenture-holders must register as such in order to be entitled to receive the offer.”; and

(b) by the insertion in subsection (1) after paragraph (f) of the following paragraph:

“(g) the last day for subscribing.”

14. (1) Section 173 of the principal Act is hereby amended by the deletion of subsection (8). Amendment of section 173 of Act 61 of 1973.

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 July 1975.

15. (1) Section 175 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 175 of Act 61 of 1973.

“(1) Every external company shall pay for the benefit of the Consolidated Revenue Fund **[.]** an annual duty calculated in accordance with section 174 (2): Provided that where any external company has established and maintains a place of business in the Republic solely for the purpose of maintaining a share registration office or a share transfer office therein, the annual duty payable by such company shall be a fixed amount of fifty rand: Provided further that this section shall not apply to an external company which is an air transport undertaking of another State and is operating a scheduled international air transport service as the designated carrier of that State in terms of a bilateral agreement between the Government of the Republic and that State.”

(2) Subartikel (1) word geag in werking te getree het op 1 Januarie 1974.

Wysiging van  
artikel 189 van  
Wet 61 van 1973.

16. Artikel 189 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) 'n Lid van 'n maatskappy wat geregtig is om 'n vergadering van die maatskappy by te woon en daar te stem, of waar die statute van 'n maatskappy beperk deur garansie aldus bepaal, 'n lid van so 'n maatskappy, is geregtig om 'n ander persoon (hetsy 'n lid of nie) as sy gevolmagtigde aan te stel om namens hom teenwoordig te wees, te praat en te stem op 'n vergadering van die maatskappy: Met dien verstande dat, tensy die statute anders bepaal, 'n gevolmagtigde nie geregtig is om te stem behalwe in 'n stemming met stembriefies nie en **[dat]** 'n lid van 'n private maatskappy nie geregtig is om meer as een gevolmagtigde aan te stel nie.”; en

(b) deur paragraaf (a) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) In elke kennisgewing waardeur 'n vergadering van 'n maatskappy met 'n aandeelkapitaal belê word en op die voorkant van elke volmagvorm wat op koste van die maatskappy uitgereik word, moet daar redelik opvallend 'n verklaring voorkom dat 'n lid wat geregtig is om die vergadering by te woon en te stem, geregtig is om 'n gevolmagtigde aan te stel of, **[waar dit toegelaat is,** as die statute dit toelaat, een of meer gevolmagtigdes, om dit namens hom by te woon en daar te praat en **[by 'n stemming met stembriefies]** te stem, en dat 'n gevolmagtigde nie ook 'n lid van die maatskappy hoef te wees nie.”.

Wysiging van  
artikel 194 van  
Wet 61 van 1973.

17. Artikel 194 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Nieteenstaande die bepalings van artikel 193 (1), kan die statute van 'n maatskappy bepaal dat **[, behalwe soos gespesifiseer in daardie statute,** voorkeuraandeel nie die reg verleen om op vergaderings van die maatskappy te stem nie behalwe—

(a) gedurende 'n tydperk vasgestel soos bepaal in subartikel (2) waartydens 'n dividend of 'n deel van 'n dividend op sodanige aandeel of 'n aflospaaierent daarop agterstallig is en onbetaald bly; of

(b) in verband met 'n voorgestelde besluit wat enige van die regte verbonde aan daardie aandeel of die belange van die houers daarvan regstreeks raak, insluitende 'n besluit om die maatskappy te likwedeer of sy kapitaal te verminder.”.

Wysiging van  
artikel 197 van  
Wet 61 van 1973.

18. Artikel 197 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) **[Ondanks enigiets vervat in hierdie Wet, het 'n lid van 'n maatskappy wat persoonlik teenwoordig is of, indien 'n lid 'n regs persoon is, verteenwoordig is]** 'n Lid teenwoordig en geregtig om te stem as 'n lid of 'n gevolmagtigde of 'n verteenwoordiger van 'n regs persoon, het op 'n vergadering van die maatskappy by die opsteek van hande slegs een stem, ongeag die getal aandeel wat hy hou of verteenwoordig.”.

Wysiging van  
artikel 199 van  
Wet 61 van 1973.

19. Artikel 199 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

(2) Subsection (1) shall be deemed to have come into operation on 1 January 1974.

16. Section 189 of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 189 of Act 61 of 1973.  
 (a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

“(1) Any member of a company entitled to attend and vote at a meeting of the company, or where the articles of a company limited by guarantee so provide, any member of such a company, shall be entitled to appoint another person (whether a member or not) as his proxy to attend, speak and vote in his stead at any meeting of the company: Provided that, unless the articles otherwise provide, a proxy shall not be entitled to vote except on a poll and [that] a member of a private company shall not be entitled to appoint more than one proxy.”; and

(b) by the substitution for paragraph (a) of subsection (2) of the following paragraph:

“(a) In every notice calling a meeting of a company having a share capital and on the face of every proxy form issued at the company’s expense there shall appear with reasonable prominence a statement that a member entitled to attend and vote at the meeting is entitled to appoint a proxy or, [where it is allowed,] if the articles so permit, one or more proxies, to attend and speak and [on a poll to] vote thereat in his stead, and that a proxy need not also be a member of the company.”.

17. Section 194 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 194 of Act 61 of 1973.

“(1) Notwithstanding the provisions of section 193 (1), the articles of a company may provide that **[, save as specified in those articles,]** preference shares shall not confer the right to vote at meetings of the company except—

(a) during any period determined as provided in subsection (2) during which any dividend or any part of any dividend on such shares or any redemption payment thereon remains in arrear and unpaid; or

(b) in regard to any resolution proposed which directly affects any of the rights attached to such shares or the interests of the holders thereof, including a resolution for the winding-up of the company or for the reduction of its capital.”.

18. Section 197 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 197 of Act 61 of 1973.

“(1) **[Notwithstanding anything contained in this Act, a member of a company present in person,]** Any person present and entitled to vote as a member or as a proxy or [if a member is] as a representative of a body corporate [represented,] at any meeting of the company shall on a show of hands have only one vote, irrespective of the number of shares he holds or represents.”.

19. Section 199 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 199 of Act 61 of 1973.

„(1) 'n Besluit van 'n maatskappy is 'n spesiale besluit as **[dit]** op 'n algemene vergadering waarvan minstens een-en-twintig tussenliggende dae kennis gegee is, met spesifieke vermelding van die voorneme on die besluit as 'n spesiale besluit voor te stel, die bepalings en uitwerking van die besluit, en die redes daarvoor, en waarop—

- (a) lede persoonlik of deur volmag teenwoordig is wat in totaal nie minder nie as een kwart van die totale stemme van al die lede geregtig om **[die vergadering by te woon en]** daarop te stem, hou; of
- (b) in die geval van 'n maatskappy beperk deur garansie, nie minder nie as een kwart van die lede geregtig om te stem persoonlik of deur volmag teenwoordig is, die besluit aangeneem is met die opsteek van hande deur nie minder nie as drie-kwart van die getal lede van die maatskappy geregtig om met die opsteek van hande op die vergadering te stem wat persoonlik of deur volmag teenwoordig is of, indien 'n stemming met stembriefies geëis is, deur nie minder nie as drie-kwart van die totale stemme waarop die lede wat persoonlik of deur volmag teenwoordig is, geregtig is.”

Wysiging van  
artikel 226 van  
Wet 61 van 1973.

20. Die volgende artikel vervang hierby artikel 226 van die Hoofwet:

„Verbod op lenings aan of sekuriteit in verband met transaksies deur direkteure **[(a)]** **[(b)]** **[(c)]** **[(d)]** en **[beampes]** bestuurders.

226. (1) Geen maatskappy mag regstreeks of onregstreeks 'n lening **[van geld, aandele, skuldbriewe of ander goed]** maak aan—

**[(a)]** 'n direkteur of **[beampte of toekomstige direkteur of beampte]** bestuurder van—

**[(a)]** (i) die maatskappy; of

**[(b)]** (ii) sy **[beherende maatskappy]** houermaatskappy; of

**[(c)]** (iii) 'n ander maatskappy **[beheer deur sy beherende maatskappy]** wat 'n filiaal van sy houermaatskappy is; of

**[(d)]** (b) 'n ander maatskappy of regspersoon beheer deur een of meer **[sodanige]** direkteure of **[beampes of toekomstige direkteure of beampes]** bestuurders van die maatskappy of van sy houermaatskappy of van 'n maatskappy wat 'n filiaal van sy houermaatskappy is;

of **[ 'n waarborg gee]** sekuriteit aan 'n ander persoon in verband met **[so 'n lening]** 'n transaksie tussen so 'n direkteur, bestuurder, maatskappy of regspersoon en daardie persoon, voorsien nie. **[Met dien verstande dat die uitdrukking 'toekomstige direkteur of beampte' nie 'n persoon insluit nie wat 'n direkteur of beampte van die maatskappy of sy beherende maatskappy of 'n ander maatskappy beheer deur sy beherende maatskappy word na verloop van ses maande vanaf die datum waarop sodanige lening gemaak of sodanige waarborg gegee, of sodanige sekuriteit in verband met so 'n lening voorsien word.]**

(1)A. Vir die doeleindes van subartikel (1)—

- (a) beteken 'lening' ook—
- (i) 'n lening van geld, aandele, skuldbriewe of ander eiendom; en
- (ii) krediet wat deur 'n maatskappy verleen is waar daardie skuld nie ooreenkomstig normale besigheidspraktyk ten opsigte van betaling van skuld betaalbaar is of betaal word nie; en

“(1) A resolution by a company shall be a special resolution if **it has been passed** at a general meeting of which not less than twenty-one clear days’ notice has been given specifying the intention to propose the resolution as a special resolution, the terms and effect of the resolution and the reasons for it **has been given,** and at which—

- (a) members holding in the aggregate not less than one-fourth of the total votes of all the members entitled to **attend the meeting and** vote thereat, are present in person or by proxy; or
- (b) in the case of a company limited by guarantee, not less than one-fourth of the members entitled to vote thereat are present in person or by proxy,

**on a show of hands** that resolution has been passed, on a show of hands, by not less than three-fourths of the number of members of the company entitled to vote on a show of hands at the meeting who are present in person or by proxy or, where a poll has been demanded, by not less than three-fourths of the total votes to which the members present in person or by proxy are entitled.”

20. The following section is hereby substituted for section 226 of the principal Act: Amendment of section 226 of Act 61 of 1973.

“Prohibition of loans to, or security in connection with transactions by, directors and **officers** managers.”

226. (1) No company shall directly or indirectly make a loan **of money, shares, debentures or other property** to—

- (a) any director or **officer or future director or officer** manager of—
  - (a)** (i) the company; or
  - (b)** (ii) its **controlling** holding company; or
  - (c)** (iii) any other company **controlled by its controlling company** which is a subsidiary of its holding company; or

**(d)** (b) **any** another company or body corporate controlled by one or more **such** directors or **officers or future directors or officers** managers of the company or of its holding company or of any company which is a subsidiary of its holding company;

or **enter into any guarantee or** provide any security to another person in connection with **such a loan** a transaction between such director, manager, company or body corporate and that person.

**Provided that the expression ‘future director or officer’ shall not include a person who becomes a director or officer of the company or its controlling company or any other company controlled by its controlling company after a lapse of six months from the date upon which such loan is made or such guarantee is given or such security is provided in connection with such loan.**

(1)A. For the purposes of subsection (1)—

- (a) ‘loan’ includes—
  - (i) a loan of money, shares, debentures or other property; and
  - (ii) any credit extended by a company where the debt concerned is not payable or being paid in accordance with normal business practice in respect of the payment of such debts; and

- (b) word een of meer direkteure of bestuurders in subartikel (1) (b) bedoel, geag 'n ander maatskappy of regs persoon te beheer indien daardie een of meer direkteure of bestuurders en sy of hul genomineerde alleen of gesamentlik—
- (i) lede van die ander maatskappy of regs persoon is en die samestelling van sy raad van direkteure beheer: Met dien verstande dat sodanige samestelling geag word aldus beheer te word indien daardie een of meer direkteure of bestuurders of sy of hul genomineerde, deur die uitoefening van die een of ander bevoegdheid sonder die toestemming of instemming van 'n ander persoon, die meerderheid van die direkteure kan aanstel of afdank; en by die toepassing van hierdie subparagraaf word daardie een of meer direkteure of bestuurders of sy of hul genomineerde geag die bevoegdheid te hê om 'n direkteur aldus aan te stel wanneer 'n persoon nie as direkteur aangestel kan word nie sonder sy of hul toestemming of instemming; of
- (ii) meer as die helfte van daardie ander maatskappy of regs persoon se ekwiteitsaandelekapitaal hou; en
- (c) beteken 'sekuriteit' ook 'n waarborg.

(2) Die bepalinge van subartikel (1) is nie van toepassing nie—

- (a) **Op 'n private maatskappy (wat nie 'n beheerde maatskappy is nie) wat met toestemming van lede wat minstens drie-kwart van sy uitgereikte aandelekapitaal hou handel]** ten opsigte van 'n lening gemaak of sekuriteit voorsien deur 'n maatskappy met die toestemming van al sy lede of ingevolge 'n spesiale besluit wat op die bepaalde transaksie betrekking het; of
- (b) behoudens die bepalinge van subartikel (3), ten opsigte van enigiets gedoen om 'n direkteur of **beampte]** bestuurder van fondse te voorsien om uitgawe te dek deur hom aangegaan of aangegaan te word vir die doeleindes van die betrokke maatskappy of met die doel om hom in staat te stel om sy pligte as **beampte]** direkteur of bestuurder van daardie maatskappy behoorlik uit te voer; of
- (c) ten opsigte van enigiets *bona fide* gedoen in die gewone loop van die besigheid van 'n maatskappy wat inderdaad en gereeld **['n]** die besigheid dryf wat **[die uitleen van geld of die gee van waarborge in verband met lenings wat deur ander persone gemaak is, insluit.]** die maak van lenings of die voorsiening van sekuriteit behels; of
- (d) op die voorsiening van geld of die gee van lenings deur 'n maatskappy vir die doeleindes in artikel 38 (2) (b) en (c) bedoel; of
- (e) ten opsigte van die maak van 'n lening, die voorsiening van of sekuriteit met die goedkeuring van die maatskappy op 'n algemene vergadering om behuising te voorsien vir sy direkteur of bestuurder.

(b) one or more directors or managers contemplated in subsection (1) (b) shall be deemed to control another company or body corporate if such one or more directors or managers and his or their nominee singly or collectively—

(i) are members of that other company or body corporate and control the composition of its board of directors: Provided that such composition shall be deemed to be so controlled if such one or more directors or managers or his or their nominee may, by the exercise of some power without the consent or concurrence of any other person, appoint or remove the majority of the directors; and for the purpose of this subparagraph such one or more directors or managers or his or their nominee shall be deemed to have power so to appoint a director where a person cannot be appointed as a director without his or their consent or concurrence; or

(ii) hold more than one-half of the equity share capital of that other company or body corporate; and

(c) 'security' includes a guarantee.

(2) The provisions of subsection (1) shall not apply—

(a) to any private company (not being a controlled company) acting with the consent of members holding at least three-quarters of its issued capital in respect of a loan made or security provided by a company with the consent of all its members or in terms of a special resolution relating to the specific transaction; or

(b) subject to the provisions of subsection (3), in respect of anything done to provide any director or officer manager with funds to meet expenditure incurred or to be incurred by him for the purposes of the company concerned or for the purpose of enabling him properly to perform his duties as an officer a director or manager of that company; or

(c) in respect of anything done *bona fide* in the ordinary course of the business of a company actually and regularly carrying on a the business which includes the lending of money or of the giving of guarantees in connection with loans made by other persons. of the making of loans or the provision of security; or

(d) to the provision of money or making of loans by a company for the purposes contemplated in section 38 (2) (b) and (c); or

(e) to the making of a loan or the provision of security with the approval of the company in general meeting to provide housing for its director or manager.

(3) Geen lening mag gemaak **word en geen waarborg mag gegee word** of sekuriteit **mag** voorsien word uit hoofde van die bepalings van subartikel (2) (b) nie, behalwe—

- (a) met die voorafgaande goedkeuring van die maatskappy verleen op 'n algemene vergadering waarop die bedrag van die lening of die omvang van die **waarborg of** sekuriteit en die doel **van die voorgestelde uitgawe** daarvan bekend gemaak is; of
- (b) op voorwaarde dat, indien die goedkeuring van die maatskappy nie soos voornoem op of voor die eersvolgende algemene jaarvergadering van die maatskappy verleen word nie, die lening terugbetaal moet word of die aanspreeklikheid kragtens die **waarborg of** sekuriteit afgelos moet word binne ses maande na afloop van daardie algemene jaarvergadering.

(4) **Die direkteure** 'n Direkteur of beampte van 'n maatskappy wat wetens die maak van 'n lening of die gee van 'n waarborg of die voorsiening van sekuriteit in stryd met die bepalings van hierdie artikel magtig of **wetens** toelaat of 'n party **partye** daarby is **is**—

- (a) is **gesamentlik en afsonderlik** aanspreeklik om die maatskappy en enige ander persoon wat geen werklike kennis van die oortreding gehad het nie skadeloos te stel teen verlies wat daaruut regstreeks ontstaan uit die ongeldigheid van die lening of sekuriteit; en en elke sodanige direkteur en elke beampte van die maatskappy wat 'n oortreding van so 'n bepaling magtig of wetens toelaat of 'n party daarby is,
- (b) is aan 'n misdryf skuldig.

(5) Vir die doeleindes van subartikel (4) beteken 'direkteur of beampte van 'n maatskappy' ook, waar die maatskappy 'n filiaal is, 'n direkteur of beampte van sy houermaatskappy.'

Wysiging van artikel 270 van Wet 61 van 1973.

21. Artikel 270 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (c) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(c) hy aan die maatskappy en die Registrateur skriftelik kennis gegee het van sy onbereidwilligheid om heraan gestel te word op die volgende algemene jaarvergadering.”

Wysiging van artikel 277 van Wet 61 van 1973.

22. Die volgende artikel vervang hierby artikel 277 van die Hoofwet:

„Ontsag van ouditeur deur direkteur of Registrateur aangestel en aanvulling van vakature.

277. Behoudens die bepalings van artikel 279, kan 'n maatskappy by besluit op 'n algemene vergadering 'n ouditeur aangestel deur die direkteure of die Registrateur kragtens artikel 269 of 271 of deur die direkteure kragtens artikel 273 voor verstryking van sy ampstermyn ontslaan en op dieselfde vergadering 'n ander persoon as ouditeur in sy plek aanstel: Met dien verstande dat as 'n ouditeur rede het om te glo dat 'n wesentliche onreëlmatigheid in die voer van die sake van die maatskappy plaasgevind het of plaasvind wat vir die maatskappy of enige van sy lede of skuldeisers finansiële verlies

(3) No loan shall be made **[, nor shall any guarantee be entered into]** or **[any]** security provided by virtue of the provisions of subsection (2) (b), except—

- (a) with the prior approval of the company given at a general meeting at which the amount of the loan or the extent of the **[guarantee or]** security and the purposes **[of the proposed expenditure]** thereof are disclosed; or
- (b) on condition that, if the approval of the company is not given as aforesaid at or before the next annual general meeting of the company, the loan shall be repaid or the liability under the **[guarantee or]** security shall be discharged **[,]** within six months from the conclusion of that annual general meeting.

(4) **[The]** Any **[directors]** director or officer of a company who **[authorize]** knowingly authorizes, **[or knowingly permit]** permits or **[are parties]** is a party to the making of any **[the entering of any guarantee or]** loan or the provision of any security contrary to the provisions of this section, shall **[be]**—

- (a) be **[jointly and severally]** liable to indemnify the company and any other person who had no actual knowledge of the contravention, against any loss **[arising therefrom]** directly resulting from the invalidity of such loan or security; and **[every such director and every officer of the company who authorizes or knowingly permits or is a party to any contravention of such provision,]**
- (b) be guilty of an offence.

(5) For the purposes of subsection (4) 'director or officer of a company' includes, where the company is a subsidiary, any director or officer of its holding company."

21. Section 270 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of subsection (2) of the following paragraph: Amendment of section 270 of Act 61 of 1973.

"(c) he has given the company and the Registrar notice in writing of his unwillingness to be reappointed at the next annual general meeting."

22. The following section is hereby substituted for section 277 of the principal Act: Amendment of section 277 of Act 61 of 1973.

"Removal of auditor appointed by directors or Registrar and filling of vacancy.

277. Subject to the provisions of section 279, a company may at a general meeting by resolution remove any auditor appointed by the directors or the Registrar under section 269 or 271 or by the directors under section 273 before the expiration of his term of office and at the same meeting appoint another person as auditor in his place: Provided that where an auditor has reason to believe that in the conduct of the affairs of the company a material irregularity has taken place or is taking place which has caused or is likely to cause financial loss to the

veroorzaak het of waarskynlik sal veroorsaak, mag so 'n ouditeur nie uit sy amp ontslaan word nie totdat hy verslag gedoen het ingevolge die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951)."

Wysiging van artikel 278 van Wet 61 van 1973.

23. Die volgende artikel vervang hierby artikel 278 van die Hoofwet:

„Ontslag van ouditeur en aanstelling van nuwe ouditeur.

278. Behoudens die bepalings van artikel 279 kan 'n maatskappy op 'n algemene jaarvergadering by besluit geneem deur nie minder nie as drie-kwart van die stemgeregtigde lede wat persoonlik of deur 'n gevolmagtigde aanwesig is, besluit dat 'n persoon wat dan die amp as sy ouditeur beklee, nie her-aangestel word nie of dat 'n ander persoon aangestel word as ouditeur van die maatskappy: Met dien verstande dat as 'n ouditeur rede het om te glo dat 'n wesenlike onreëlmatigheid in die voer van die sake van die maatskappy plaasgevind het of plaasvind wat vir die maatskappy of enige van sy lede of skuldeisers finansiële verlies veroorsaak het of waarskynlik sal veroorsaak, mag so 'n ouditeur nie uit sy amp ontslaan word nie totdat hy verslag gedoen het ingevolge die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951)."

Wysiging van artikel 280 van Wet 61 van 1973.

24. (1) Artikel 280 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikels (2) en (3) deur die volgende subartikels te vervang:

„(2) 'n Ouditeur wat van voorneme is om te bedank, moet **[die maatskappy skriftelik van sy voorneme in kennis stel en]** aan die maatskappy en aan die Registrateur 'n **[beëdigde verklaring]** skriftelike kennisgewing in die voorgeskrewe vorm lewer met die strekking dat hy geen rede het om te glo dat 'n wesenlike onreëlmatigheid in die voer van die sake van die maatskappy plaasgevind het of plaasvind nie wat vir die maatskappy of enige van sy lede of skuldeisers finansiële verlies veroorsaak het of waarskynlik sal veroorsaak, uitgesonderd 'n onreëlmatigheid waarvan hy die Openbare Rekenmeesters- en Ouditeursraad ingevolge die Wet op Openbare Rekenmeesters en Ouditeurs, 1951 (Wet No. 51 van 1951), in kennis gestel het: Met dien verstande dat voordat hy so 'n skriftelike kennisgewing lewer, dit nie vir so 'n ouditeur nodig is om na die datum waarop die jongste finansiële jaarstate opgemaak is en waaroor hy verslag gedoen het, 'n spesiale oudit uit te voer nie.

(3) By ontvangs van die bedoelde skriftelike kennisgewing **[en beëdigde verklaring]** moet die direkteure van die maatskappy onverwyld 'n ouditeur aanstel om die vakature aan te vul en moet hulle die **[beëdigde verklaring]** bedoelde kennisgewing saam met die opgawe kragtens artikel 276 vereis, by die Registrateur indien, wat onverwyld die ouditeur wie se bedanking aangebied is, in kennis stel dat hy die bedoelde **[beëdigde verklaring]** kennisgewing en opgawe ontvang het."

(2) Hierdie artikel tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamssie in die *Staatskoerant* bepaal.

Wysiging van artikel 288 van Wet 61 van 1973, soos gewysig by artikel 13 van Wet 76 van 1974.

25. Artikel 288 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Behoudens die bepalings van artikel 291, moet sodanige groeps- finansiële jaarstate tesame met die maatskappy se eie finansiële jaarstate **[moet]** ooreenkomstig algemeen aanvaarde rekeningkundige praktyk die toestand van die sake en besigheid van die maatskappy en al

company or to any of its members or creditors, such an auditor may not be removed from office until he has made a report in terms of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951).".

23. The following section is hereby substituted for section 278 of the principal Act: Amendment of section 278 of Act 61 of 1973.

"Removal of auditor and appointment of new auditor.

278. Any company may subject to the provisions of section 279 at an annual general meeting by resolution passed by not less than three-fourths of such members entitled to vote as are present in person or by proxy, determine that any person then holding office as its auditor shall not be reappointed or that some other person shall be appointed as the auditor of the company: Provided that where an auditor has reason to believe that in the conduct of the affairs of the company a material irregularity has taken place or is taking place which has caused or is likely to cause financial loss to the company or to any of its members or creditors, such an auditor may not be removed from office until he has made a report in terms of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951)."

24. (1) Section 280 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsections (2) and (3) of the following subsections: Amendment of section 280 of Act 61 of 1973.

"(2) An auditor intending to resign shall **[notify the company in writing of his intention and]** deliver to the company and to the Registrar **[an affidavit]** a written notification in the prescribed form to the effect that he has no reason to believe that in the conduct of the affairs of the company a material irregularity has taken place or is taking place which has caused or is likely to cause financial loss to the company or to any of its members or creditors other than an irregularity which has been reported to the Public Accountants' and Auditors' Board in terms of the Public Accountants' and Auditors' Act, 1951 (Act No. 51 of 1951): Provided that, before delivering such written notification, it shall not be necessary for such an auditor to carry out a special audit subsequent to the date to which the last annual financial statements were made up and on which he has reported.

(3) The directors of the company shall forthwith upon receipt of the said written notification **[and affidavit]** appoint an auditor to fill the vacancy and shall lodge **[the affidavit]** the said notification together with the return required under section 276 with the Registrar, who shall forthwith notify the auditor whose resignation has been tendered, of the receipt of the said **[affidavit]** notification and return."

(2) This section shall come into operation on a date to be fixed by the State President in the Gazette.

25. Section 288 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection: Amendment of section 288 of Act 61 of 1973 as amended by section 13 of Act 76 of 1974.

"(2) Subject to the provisions of section 291 such group annual financial statements shall together with the company's own annual financial statements in conformity with generally accepted accounting practice fairly present the state of affairs and business of the company and all its

sy filiale aan die einde van die betrokke boekjaar en die wins of verlies van die maatskappy en al sy filiale vir daardie boekjaar redelik weergee, in die geheel sover dit die lede van die maatskappy aangaan, en moet vir daardie doel ten minste die aangeleenthede voorgeskryf deur Bylae 4 insluit, vir sover as wat dit toepaslik is, en aan enige ander vereistes van hierdie Wet voldoen.”.

Vervanging van artikel 295 van Wet 61 van 1973, soos gewysig by artikel 19 van Wet 76 van 1974.

26. Die volgende artikel vervang hierby artikel 295 van die

Hoofwet:

„Finansiële jaarstate moet lenings aan en sekuriteit vir die voordeel van direkteure en bestuurders openbaar.

295. (1) Die finansiële jaarstate moet vermeld—

- (a) Die bedrag en besonderhede van elke lening bedoel in artikel 226 (1) wat gedurende die betrokke boekjaar gemaak is ingevolge die bepalinge van artikel 226 (2) (a), (b) of (e), insluitende elke sodanige lening wat gedurende die bedoelde boekjaar terugbetaal is;
- (b) die besonderhede van elke sekuriteit (en van die transaksie waarop dit betrekking het) bedoel in artikel 226 (1), wat gedurende die betrokke boekjaar voorsien is ingevolge die bepalinge van artikel 226 (2) (a), (b) of (e), insluitende elke sodanige sekuriteit wat gedurende die bedoelde boekjaar gekanselleer is;
- (c) die saldo uitstaande op elke lening beskryf in paragraaf (a), wat te eniger tyd voor die bedoelde boekjaar gemaak is en uitstaande is aan die einde daarvan; en
- (d) die besonderhede van elke sekuriteit (en die transaksie waarop dit betrekking het) beskryf in paragraaf (b), wat te eniger tyd voor die bedoelde boekjaar voorsien is en nog aan die einde daarvan bestaan (insluitende, indien van toepassing, die saldo uitstaande op die bedoelde transaksie waarop dit betrekking het).

(2) Indien 'n maatskappy wat 'n lening gemaak het of sekerheid voorsien het soos in subartikel (1) bedoel, 'n filiaal is en sy houermaatskappy by hierdie Wet vereis word om groeps- finansiële jaarstate op te stel of om andersins besonderhede van sodanige filiaal te verstrek, moet die inligting by subartikel (1) voorgeskryf, daarin ingesluit word.

(3) Waar 'n lening uit aandele, skuldbriewe of ander eiendom bestaan, of waar sekuriteit voorsien is ten opsigte van 'n lening van aandele, skuldbriewe of ander eiendom, kan aan die vereistes van hierdie artikel voldoen word deur die besonderhede in die direkteursverslag te vermeld of by wyse van 'n aantekening op die finansiële jaarstate.

(4) Indien die bepalinge van hierdie artikel ten opsigte van die finansiële jaarstate van 'n maatskappy nie nagekom word nie, moet die ouditeur van die maatskappy in sy verslag met betrekking tot sodanige finansiële jaarstate 'n verklaring insluit met sodanige inligting ten opsigte van die aangeleentheid wat hy redelikerwys kan verstrek.

(5) (a) 'n Direkteur of bestuurder of voormalige direkteur of bestuurder van die maatskappy of van sy houermaatskappy of van 'n ander filiaal van daardie houermaatskappy moet op die skriftelike versoek van die maatskappy of sy ouditeur onverwyld skriftelik die inligting verstrek, insluitende besonderhede met betrekking tot sy beheer oor 'n maatskappy of regs persoon bedoel in artikel 226 (1) (b), wat die maatskappy of sy ouditeur vereis om aan die bepalinge van hierdie artikel te voldoen.

subsidiaries at the end of the financial year concerned and the profit or loss of the company and all its subsidiaries for that financial year, as a whole so far as concerns the members of the company and shall for that purpose include at least the matters prescribed by Schedule 4, in so far as they are applicable and comply with any other requirements of this Act.”.

26. The following section is hereby substituted for section 295 of the principal Act:

“Annual financial statements to disclose loans to and security for benefit of directors and managers.

295. (1) The annual financial statements of a company shall state—

- (a) the amount and particulars of every loan referred to in section 226 (1) which has during the financial year concerned been made by virtue of the provisions of section 226 (2) (a), (b) or (e), including every such loan which has during the said financial year been repaid;
- (b) the particulars of every security (and of the transaction to which it relates) referred to in section 226 (1), which has during the financial year concerned been provided by virtue of the provisions of section 226 (2) (a), (b) or (e), including every such security which has during the said financial year been cancelled;
- (c) the balance outstanding of every loan described in paragraph (a), made at any time before the said financial year and outstanding at the end thereof; and
- (d) the particulars of every security (and of the transaction to which it relates) described in paragraph (b), provided at any time before the said financial year and still in existence at the end thereof (including, if applicable, the balance outstanding on the said transaction to which it relates).

(2) If a company which has made a loan or provided any security referred to in subsection (1) is a subsidiary and its holding company is by this Act required to make out group annual financial statements or otherwise to furnish particulars of such subsidiary, there shall be included therein the information provided for in subsection (1).

(3) Where a loan consists of shares, debentures or other property, or where any security is provided in respect of a loan of shares, debentures or other property, the requirements of this section may be complied with by stating the particulars in the directors' report or by way of a note to the annual financial statements.

(4) If the provisions of this section are not complied with in respect of the annual financial statements of a company, the auditor of the company shall in his report relating to such annual financial statements include a statement containing such information in regard to the matter as he is reasonably able to furnish.

(5) (a) Any director or manager or past director or manager of the company or of its holding company or of another subsidiary of that holding company shall at the written request of the company or its auditor forthwith in writing give such information, including particulars relating to his control of a company or body corporate contemplated in section 226 (1) (b), as the company or its auditor may require for compliance with the provisions of this section.

Substitution of section 295 of Act 61 of 1973, as amended by section 19 of Act 76 of 1974.

- (b) 'n Direkteur of bestuurder of voormalige direkteur of bestuurder bedoel in paragraaf (a) wat versuim om binne een maand vanaf die datum daarvan aan so 'n versoek te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig."

Vervanging van artikel 296 van Wet 61 van 1973.

27. Die volgende artikel vervang hierby artikel 296 van die Hoofwet:

„Finansiële jaarstate moet lenings gemaak aan en sekuriteit voorsien vir die voordeel van direkteure of bestuurders voor hulle aanstelling openbaar.

296. (1) Die finansiële jaarstate van 'n maatskappy moet vermeld—

- (a) die bedrag en besonderhede van elke lening wat te eniger tyd deur die maatskappy gemaak is aan 'n persoon voor sy aanstelling as 'n direkteur of bestuurder van die maatskappy indien—
- (i) die lening nog bestaan het op die datum van die aanstelling; en
  - (ii) die aanstelling te eniger tyd gedurende die betrokke boekjaar gemaak is; en
- (b) die besonderhede van elke sekuriteit (en die transaksie waarop dit betrekking het) wat te eniger tyd deur die maatskappy voorsien is vir die voordeel van 'n persoon voor sy aanstelling as 'n direkteur of bestuurder van die maatskappy, indien—
- (i) die sekuriteit nog bestaan het op die datum van die aanstelling; en
  - (ii) die aanstelling te eniger tyd gedurende die betrokke boekjaar gemaak is.
- (2) Vir die doeleindes van subartikel (1) beteken—
- (a) „lening' ook—
- (i) 'n lening van geld, aandele, skuldbriewe of ander eiendom; en
  - (ii) krediet verleen deur 'n maatskappy waar die betrokke skuld nie betaalbaar is of betaal word nie ooreenkomstig normale besigheidspraktyk ten opsigte van die betaling van sodanige skulde; en
- (b) „sekuriteit' ook 'n waarborg.
- (3) Die bepalinge van artikel 295 (2), (3) en (4) is *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot die aangeleentheid behandel in hierdie artikel.
- (4) Hierdie artikel is nie van toepassing nie ten opsigte van 'n lening gemaak of sekuriteit voorsien *bona fide* in die gewone loop van besigheid van 'n maatskappy wat in werklikheid en gereeld die besigheid dryf wat die maak van lenings of die voorsiening van sekuriteit behels."

Wysiging van artikel 365 van Wet 61 van 1973.

28. Artikel 365 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die wetsbepalinge met betrekking tot insolvensie ten opsigte van stem, die wyse van stem en stem deur 'n agent op vergaderings van skuldeisers is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n vergadering in artikels 351 en 364 bedoel: Met dien verstande dat in 'n likwidasië deur die Hof 'n direkteur of voormalige direkteur van 'n maatskappy en 'n regsverkrygende van so 'n direkteur of voormalige direkteur se eis geen stemreg het nie ten opsigte van die benoeming van 'n likwidateur op gronde van sy leningsrekening in die maatskappy of vir eise vir agterstallige salaris, reiskoste of toelaes wat deur die maatskappy verskuldig is of eise wat die direkteur betaal het ten behoeve van die maatskappy."

- (b) Any director or manager or past director or manager referred to in paragraph (a) who fails to comply with such request within one month from the date thereof, shall be guilty of an offence.”.

27. The following section is hereby substituted for section 296 of the principal Act:

Substitution of section 296 of Act 61 of 1973.

“Annual financial statements to disclose loans made to and security provided for benefit of directors or managers before their appointment.

296. (1) The annual financial statements of a company shall state—

- (a) the amount and particulars of every loan which has at any time been made by the company to any person before his appointment as a director or manager of the company, if—

- (i) the loan was still in existence at the date of such appointment; and  
(ii) such appointment was made at any time during the financial year concerned; and

- (b) the particulars of every security (and of the transaction to which it relates) which has at any time been provided by the company for the benefit of any person before his appointment as a director or manager of the company if—

- (i) the security was still in existence at the date of such appointment; and  
(ii) such appointment was made at any time during the financial year concerned.

(2) For the purposes of subsection (1)—

- (a) ‘loan’ includes—

- (i) a loan of money, shares, debentures or other property; and  
(ii) any credit extended by a company where the debt concerned is not payable or being paid in accordance with normal business practice in respect of payment of such debts; and

- (b) ‘security’ includes a guarantee.

(3) The provisions of section 295 (2), (3) and (4) shall *mutatis mutandis* apply with reference to the matter dealt with by this section.

(4) This section shall not apply in respect of a loan made or security provided *bona fide* in the ordinary course of the business of a company actually and regularly carrying on the business of the making of loans or the provision of security.”.

28. Section 365 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

Amendment of section 365 of Act 61 of 1973.

“(2) The provisions of the law relating to insolvency in respect of voting, the manner of voting and voting by an agent at meetings of creditors, shall apply *mutatis mutandis* to any meeting referred to in sections 351 and 364: Provided that in any winding-up by the Court, a director or former director of a company, and any cessionary of such director’s or former director’s claim shall have no voting right in respect of the nomination of a liquidator on the ground of his loan account with the company or on claims for arrear salary, travelling expenses or allowances due by the company or claims paid by such director on behalf of the company.”.

Wysiging van artikel 423 van Wet 61 van 1973.

29. Artikel 423 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Wanneer dit tydens die likwidasië of geregtelike bestuur van 'n maatskappy **[, of andersins]** blyk dat iemand wat deelgeneem het aan die oprigting of totstandbrenging van die maatskappy, of 'n voormalige of huidige direkteur of 'n beampete van die maatskappy geld of goed van die maatskappy wanaangewend het of weerhou het of daarvoor aanspreeklik of verantwoordelik geword het, of hom skuldig gemaak het aan trou- of vertroueskending met betrekking tot die maatskappy, kan die Hof, op aansoek van die Meester of van die likwidateur of van 'n skuldeiser of lid of kontribuant van die maatskappy, ondersoek instel na die gedrag van die betrokke promotor, direkteur of beampete en kan hom beveel om die geld of goed of 'n deel daarvan met rente teen die koers wat die Hof billik ag, terug te betaal of terug te gee, of om die som wat die Hof billik ag, by te dra tot die bate van die maatskappy as vergoeding ten opsigte van die wanaanwending, weerhouding, trou- of vertroueskending.”.

Wysiging van artikel 435 van Wet 61 van 1973.

30. Artikel 435 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel vervang:

„(2) Die wetsbepalings met betrekking tot insolvensie is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met die belê van 'n vergadering van skuldeisers bedoel in subartikel (1), die voer van daardie vergadering, die reg om aldaar te stem, die wyse van stem en die berekening van die waarde van stemme, asof die vergadering 'n vergadering van skuldeisers van 'n insolvente boedel was: Met dien verstande dat 'n voorlopige geregtelike bestuur, met die toestemming van die Meester of die Hof, 'n vergadering van krediteure bedoel in subartikel (1) kan belê.”.

Wysiging van artikel 441 van Wet 61 van 1973.

31. Artikel 441 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(b) in artikel 37, 143, 145, 145A, 146, 146A, 147 (2) (a), 148, 149, 153 (4), 156, 162, 169, 218, 219, 230, 231, 232, 233, 255, 256 (5), 260, 284, 320 (2) of 424, met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf;”.

Voorbehoudsbepalings.

32. 'n Maatskappy wat voor 20 November 1974 behoorlik voldoen het aan artikel 288 van die Hoofwet, word geag te voldoen het aan daardie artikel soos vervang deur artikel 13 van die Maatskappywysigingswet, 1974.

Kort titel.

33. Hierdie Wet heet die Maatskappywysigingswet, 1976.

29. Section 423 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (1) of the following subsection: Amendment of section 423 of Act 61 of 1973.

“(1) Where in the course of the winding-up or judicial management of a company **or otherwise** it appears that any person who has taken part in the formation or promotion of the company, or any past or present director or any officer of the company has misapplied or retained or become liable or accountable for any money or property of the company or has been guilty of any breach of faith or trust in relation to the company the Court may, on the application of the Master or of the liquidator or of any creditor or member or contributory of the company, enquire into the conduct of the promoter, director or officer concerned and may order him to repay or restore the money or property or any part thereof, with interest at such rate as the Court thinks just, or to contribute such sum to the assets of the company by way of compensation in respect of the misapplication, retention, breach of faith or trust as the Court thinks just.”

30. Section 435 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following section: Amendment of section 435 of Act 61 of 1973.

“(2) The law relating to insolvency shall *mutatis mutandis* apply in connection with the convening of a meeting of creditors referred to in subsection (1), the conduct of that meeting, the right to vote thereat, the manner of voting and the calculation of the value of votes, as if such meeting were a meeting of creditors of an insolvent estate: Provided that a provisional judicial manager may with the consent of the Master or of the Court convene a meeting of creditors referred to in subsection (1).”

31. Section 441 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subsection (1) of the following paragraph: Amendment of section 441 of Act 61 of 1973.

“(b) in section 37, 143, 145, 145A, 146, 146A, 147 (2) (a), 148, 149, 153 (4), 156, ~~162, 169, 218, 219~~, 230, 231, 232, 233, 255, 256 (5), 260, 284, 320 (2) or 424, to a fine not exceeding two thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding two years or to both such fine and such imprisonment;”

32. A company which has, prior to 20 November 1974, duly complied with section 288 of the principal Act shall be deemed to have complied with that section as substituted by section 13 of the Companies Amendment Act, 1974. Saving provisions.

33. This Act shall be called the Companies Amendment Act, 1976. Short title.

**CONTENTS.**

**Department of Commerce.**

**GENERAL NOTICE.**

|                                    | <b>PAGE</b> |
|------------------------------------|-------------|
| Companies Amendment Bill . . . . . | 1           |

**INHOUD.**

**Departement van Handel.**

**ALGEMENE KENNISGEWING.**

|  | <b>BLADSY</b> |
|--|---------------|
| Maatskappywysigingswetsontwerp . . . . . | 1             |